**The Nativity of the Holy Virgin**

**RUSSIAN ORTHODOX GREEK CATHOLIC CHURCH**

**1220 CRANE STREET**

**MENLO PARK, CALIFORNIA 94025**

**(650) 326-5622**

**tserkov.org**

**38-е Воскресенье После Троицы – Попразднство Сретенья -- О Мытаре и Фарисее – Глас 5**

**Тропари и Кондаки после Малого Входа:**

**Тропарь Воскресный Глас 5:**

Слово, безначальное подобно Отцу и Духу, / от Девы родившееся для спасения нашего, / воспоем, верные, и поклонимся Ему, / ибо благоволил Он плотию взойти на Крест, / и смерть претерпеть, и воскресить умерших / славным воскресением Своим.

**Тропарь Праздника Глас 1:**

Радуйся, Благодатная Богородице Дево, из Тебе бо возсия Солнце Правды, Христос Бог наш, просвещаяй сущия во тьме. Веселися и ты, старче праведный, приемый во объятия Свободителя душ наших, дарующаго нам воскресение.

**Кондак Триоди Глас 3:**

Воздыхания принесем мытарская Господеви, и к Нему приступим грешнии яко Владыце: хощет бо спасения всех человеков, оставление подает всем кающимся. Нас бо ради воплотися, Бог сый Отцу собезначальный.

**Кондак Праздника Глас 1:**

Утробу Девичу освятивый Рождеством Твоим и руце Симеоне благословивый, якоже подобаше, предварив, и ныне спасл еси нас, Христе Боже, но умири во бранех жительство и укрепи люди, ихже возлюбил еси, Едине Человеколюбче.

**Второе Послание к Тимофею (3:10-15):**

10А ты последовал мне в учении, житии, расположении, вере, великодушии, любви, терпении, 11в гонениях, страданиях, постигших меня в Антиохии, Иконии, Листрах; каковые гонения я перенес, и от всех избавил меня Господь. 12Да и все, желающие жить благочестиво во Христе Иисусе, будут гонимы. 13Злые же люди и обманщики будут преуспевать во зле, вводя в заблуждение и заблуждаясь. 14А ты пребывай в том, чему научен и что тебе вверено, зная, кем ты научен. 15Притом же ты из детства знаешь священные писания, которые могут умудрить тебя во спасение верою во Христа Иисуса.

**Евангелие От Луки (18:10-14):**

10А ты последовал мне в учении, житии, расположении, вере, великодушии, любви, терпении, 11в гонениях, страданиях, постигших меня в Антиохии, Иконии, Листрах; каковые гонения я перенес, и от всех избавил меня Господь. 12Да и все, желающие жить благочестиво во Христе Иисусе, будут гонимы. 13Злые же люди и обманщики будут преуспевать во зле, вводя в заблуждение и заблуждаясь. 14А ты пребывай в том, чему научен и что тебе вверено, зная, кем ты научен. 15Притом же ты из детства знаешь священные писания, которые могут умудрить тебя во спасение верою во Христа Иисуса.

**Слово от Феофана Затворника:**

Вчера учило нас Евангелие неотступности в молитве, а ныне учит смирению или чувству бесправности на услышание. Не присваивай себе права на услышание, но приступай к молитве, как никакого внимания недостойный, и дающий себе дерзновение отверзть уста и вознести молитву к Богу по одному безпредельному к нам бедным снисхождению Господа. И на мысль да не приходит тебе: я то и то сделал; подай же мне то-то. Все, что бы ты ни делал, почитай должным; ты должен был все то сделать. Если бы не сделал, подвергся бы наказанию, а что сделал, тут не за что награждать, ничего особенного не явил ты. Вон фарисей перечислил свои права на услышание, и вышел из церкви ни с чем. Худо не то, что он так делал, как говорил; так и следовало ему поступать, а худо то, что он выставил то, как особенное нечто, тогда как сделавши то и думать о том не следовало. - Избави нас, Господи, от этого фарисейского греха! Словами редко кто так говорит, но в чувстве сердца редко кто не бывает таким. Ибо отчего плохо молятся? Оттого, что чувствуют себя и без того в порядке находящимся перед Богом.

**Молитва Перед Причастием:**

Верую, Господи, и исповедую, яко Ты еси воистинну Христос, Сын Бога живаго, пришедый в мир грешныя спасти, от нихже первый есмь аз. Еще верую, яко сие есть самое пречистое Тело Твое, и сия самая есть честная Кровь Твоя. Молюся убо Тебе: помилуй мя, и прости ми прегрешения моя, вольная и невольная, яже словом, яже делом, яже ведением и неведением, и сподоби мя неосужденно причаститися пречистых Твоих Таинств, во оставление грехов, и в жизнь вечную. Аминь.

Вечери Твоея тайныя днесь, Сыне Божий, причастника мя приими; не бо врагом Твоим тайну повем, ни лобзания Ти дам, яко Иуда, но яко разбойник исповедаю Тя: помяни мя, Господи, во Царствии Твоем.

Да не в суд или во осуждение будет мне причащение святых Твоих таин, Господи, но во исцеление души и тела. Аминь.

**Объявления:**

Спасибо Юлии Верхожиной, Юлии Арбатовой, Анисьи Князик и Жене Мишаревой за помошь на кухне в прошлом воскресенье – если вы можете быть дежурным и помогать Сестричеству, напишите и-мэйл [orlyata@gmail.com](mailto:orlyata@gmail.com)

Все приглашены на обед в зале после службы

Занятие закона божьего будет после обеда

С 18-о февраля до 24-о февраля – сплошная неделя

Выходное расписание будет как обычно, с ежегодным приходским собранием после литургии!

**Помолитесь, пожалуйста, за рабов божиих:**

Протоиерей Павел, Протоиерей Стефан, Нина, Зоя (Бринер), Елизавета Матфеевна, Анна (Прокушкина), Татьяна (Статкевич), путешествующие Владимир и Наталья (Ермаков). Новопреставленная Лидия

**Thirty Eighth Sunday After Pentecost –– Sunday of The Publican and The Pharisee –– Tone 5**

**Troparion (Resurrection) – Tone 5**

Let us, O faithful, praise and worship the Word Who is co-unorignate with the Father and the Spirit, and Who was born of the Virgin for our salvation; for He was pleased to ascend the Cross in the flesh and to endure death, and to raise the dead by His glorious Resurrection

**Festal Troparion –– Tone 1**

Rejoice, O Virgin Theotokos, full of grace! / From you shone the Sun of Righteousness, Christ our God. / Enlightening those who sat in darkness! / Rejoice, and be glad, O righteous elder; / You accepted in your arms the Redeemer of our souls, / Who grants us the Resurrection.

## Kontakion (Triodion) — Tone 3

## Let us flee from the pride of the Pharisee! / And learn humility from the Publican’s tears! / Let us cry to our Savior, / have mercy on us, / only merciful One!

## Festal Kontakion — Tone 1

By Your nativity, You did sanctify the Virgin’s womb, / And did bless Simeon’s hands, O Christ God. / Now You have come and saved us through love. / Grant peace to all Orthodox Christians, O only Lover of man!

**2 Timothy 3:10-15  *(Epistle)***

**10** But you have carefully followed my doctrine, manner of life, purpose, faith, longsuffering, love, perseverance, **11** persecutions, afflictions, which happened to me at Antioch, at Iconium, at Lystra – what persecutions I endured. And out of them all the Lord delivered me. **12** Yes, and all who desire to live godly in Christ Jesus will suffer persecution. **13** But evil men and impostors will grow worse and worse, deceiving and being deceived. **14** But you must continue in the things which you have learned and been assured of, knowing from whom you have learned them, **15** and that from childhood you have known the Holy Scriptures, which are able to make you wise for salvation through faith which is in Christ Jesus.

**Luke 18:10-14  *(Gospel)***

**10** “Two men went up to the temple to pray, one a Pharisee and the other a tax collector. **11** The Pharisee stood and prayed thus with himself, ‘God, I thank You that I am not like other men – extortioners, unjust, adulterers, or even as this tax collector. **12** I fast twice a week; I give tithes of all that I possess.’ **13** And the tax collector, standing afar off, would not so much as raise his eyes to heaven, but beat his breast, saying, ‘God, be merciful to me a sinner!’ **14** I tell you, this man went down to his house justified rather than the other; for everyone who exalts himself will be humbled, and he who humbles himself will be exalted.”

**On The Publican and The Pharisee -- from OCA.org:**

The Sunday after the Sunday of Zacchaeus is devoted to the Publican and the Pharisee. At Vespers the night before, the TRIODION (the liturgical book used in the services of Great Lent) begins.

Two men went to the Temple to pray. One was a Pharisee who scrupulously observed the requirements of religion: he prayed, fasted, and contributed money to the Temple. These are very good things, and should be imitated by anyone who loves God. We who may not fulfill these requirements as well as the Pharisee did should not feel entitled to criticize him for being faithful. His sin was in looking down on the Publican and feeling justified because of his external religious observances.

The second man was a Publican, a tax-collector who was despised by the people. He, however, displayed humility, and this humility justified him before God (Luke 18:14).

The lesson to be learned is that we possess neither the Pharisee’s religious piety, nor the Publican’s repentance, through which we can be saved. We are called to see ourselves as we really are in the light of Christ’s teaching, asking Him to be merciful to us, deliver us from sin, and to lead us on the path of salvation.

***BEFORE RECEIVING HOLY COMMUNION:***

I believe, O Lord, and I confess that Thou art truly the Christ, the Son of the Living God, Who camest into the world to save sinners, of whom I am first. I believe also that this is truly Thine own pure Body, and that this is truly Thine own precious Blood. Therefore I pray Thee: have mercy upon me and forgive my transgressions both voluntary and involuntary, of word and of deed, of knowledge and of ignorance. And make me worthy to partake without condemnation of Thy most pure Mysteries, for the remission of my sins, and unto life everlasting. Amen.

Of Thy Mystical Supper, O Son of God, accept me today as a communicant; for I will not speak of Thy Mystery to Thine enemies, neither like Judas will I give Thee a kiss; but like the thief will I confess Thee: Remember me, O Lord in Thy Kingdom.

May the communion of Thy Holy Mysteries be neither to my judgment, nor to my condemnation, O Lord, but to the healing of soul and body. Amen.

**Announcements:**

Thank you to Julia Kaefur, Yuliya Arbatova, Anisia Kniazik, and Jenny Mishareva for helping in the kitchen last Sunday – if you are able to take a shift in the kitchen and help out Sisterhood, please e-mail [orlyata@gmail.com](mailto:orlyata@gmail.com)

All are invited to lunch in the hall after the service today

There will be a Church School lesson after lunch

This week is a fast-free week

Usual Weekend Schedule (with the Annual Parish Meeting after liturgy)

**Please pray for the servants of God:**

Archpriest Paul, Archpriest Steven, Zoya (Bryner), Elizaveta Matfeevna, Anna (Prokushkina), Nina, Tatiana (Statkevich), and the traveling Vladimir and Natalie (Ermakoff). The newly-departed Lydia